

VERBALE DI ACCORDO 1° LUGLIO 2015
PER IL RINNOVO DEI CONTRATTI COLLETTIVI NAZIONALI DI LAVORO
DEL SETTORE MARITTIMO

Il giorno 1° luglio 2015, presso la sede della Confitarma, si sono incontrate la Confitarma, rappresentata da Stefano Messina con l'assistenza di Tommaso Pacchelli, Giuseppe Lombardi, Leonardo Piliago, l'Assorimorchiatori, rappresentata da Alberto Delle Piane e da Paolo Berardi, la Federimorchiatori, rappresentata da Stefania Visco, Gianni Andrea de Domenico e Roberto Tranquilli, la Fedarlinea, rappresentata da Michele Ruggieri e Gennaro Carlo Cotella, con la partecipazione di una rappresentanza delle aziende associate, e le Segreterie Nazionali delle Organizzazioni Sindacali FILT-CGIL rappresentata da Franco Nasso, Nino Cortorillo e Maurizio Colombai, FIT-CISL rappresentata da Giovanni Luciano e Giovanni Olivieri e UILTRASPORTI rappresentata da Claudio Tarlazzi, Paolo Fantappiè e Giuseppe Nocerino, con la partecipazione delle rispettive delegazioni.

In armonia con le intese interconfederali in materia, i contraenti hanno rinnovato la parte normativa ed economica dei contratti collettivi nazionali del settore marittimo, con decorrenza 1° luglio 2015 e scadenza 31 dicembre 2017. Detti contratti si intenderanno tacitamente prorogati di anno in anno qualora non vengano disdettati da una delle parti almeno sei mesi prima della scadenza. In ogni caso essi resteranno in vigore fino a quando non saranno sostituiti da contratti successivi dello stesso livello.

L'incremento retributivo complessivo è stato frazionato in tre tranches, la prima con decorrenza 1° luglio 2015, la seconda con decorrenza 1° gennaio 2016, la terza con decorrenza 1° gennaio 2017.

Tutti gli importi menzionati nel presente accordo e nei relativi allegati sono da intendersi al lordo delle ritenute di legge.

Gli allegati sotto riportati sono parte integrante del presente accordo di rinnovo:

- **Allegato 1** – tabelle retributive per il personale marittimo italiano/comunitario in vigore dal 1° luglio 2015 al 31 dicembre 2017.
(rappresentanza datoriale stipulante: Confitarma, Fedarlinea, Assorimorchiatori, Federimorchiatori)

Allegato 2 (in formato elettronico) – CCNL per l'imbarco dei lavoratori marittimi comunitari sulle navi da carico e sulle navi traghetto passeggeri/merci superiori a 151 t.s.l. e per i comandanti e direttori di macchina imbarcati su navi superiori a 151 t.s.l. e inferiori a 3.000 t.s.l. o 4.000 t.s.c.
(rappresentanza datoriale stipulante: Confitarma)

Allegato 3 (in formato elettronico) - CCNL per l'imbarco dei lavoratori marittimi comunitari a bordo di navi da carico iscritte nel Registro Internazionale italiano, armate da imprese che operano in ambito internazionale.
(rappresentanza datoriale stipulante: Confitarma)

- **Allegato 4** (in formato elettronico) - CCNL per i comandanti e i direttori di macchina di navi da crociera, da carico e traghetti passeggeri/merci superiori a 3.000 tsl dell'armamento nazionale.

(rappresentanza datoriale stipulante: Confitarma, Fedarlinea)

- **Allegato 5** (in formato elettronico) - CCNL per l'imbarco degli equipaggi sulle unità veloci di tipo HSC, DSC e sugli aliscafi per trasporto passeggeri.
(rappresentanza datoriale stipulante: Confitarma)
- **Allegato 6** (in formato elettronico) - CCNL per i marittimi extracomunitari imbarcati su navi da carico iscritte nel Registro Internazionale Italiano o in regime di bare-boat.
(rappresentanza datoriale stipulante: Confitarma)
- **Allegato 7** (in formato elettronico) - modifiche e integrazioni al CCNL per il personale imbarcato sulle unità adibite al servizio di rimorchio delle navi e al soccorso delle navi.
(rappresentanza datoriale stipulante: Confitarma, Assorimorchiatori, Federimorchiatori)
- **Allegato 8** (in formato elettronico) - CCNL per il personale di terra – uffici e terminals delle società di navigazione che esercitano l'armamento privato.
(rappresentanza datoriale stipulante: Confitarma)
- **Allegato 9** – tabelle retributive per il personale di terra in vigore dal 1° luglio 2015 al 31 dicembre 2017.
(rappresentanza datoriale stipulante: Confitarma)

Contratto collettivo nazionale navi da crociera

Confitarma e OO.SS. si incontreranno entro il mese di luglio 2015 per la stesura del contratto collettivo nazionale.

Contratto collettivo nazionale unità veloci

Nel corso della trattativa per il rinnovo del contratto collettivo nazionale per l'imbarco degli equipaggi sulle unità veloci di tipo HSC, DSC e sugli aliscafi per trasporto passeggeri, Confitarma, Fedarlinea e le OO.SS., preso atto dei cambiamenti sistemici intervenuti in questo specifico settore, hanno condiviso e convenuto circa la necessità di procedere a una differenziazione della struttura contrattuale in cui inquadrare le figure dei Comandanti e dei Direttori di Macchina rispetto a quella unica esistente al momento, che include l'intero equipaggio delle unità veloci.

Data la complessità del tema in questione e l'importanza dell'obiettivo, Confitarma, Fedarlinea e OO.SS. hanno stabilito di impegnarsi a definire in tempi brevi un puntuale accordo che ridetermini per dette figure apicali una specifica e autonoma disciplina contrattuale riportandola come parte comunque inserita, anche se distinta, nel contratto delle unità veloci.

Una-tantum

Con la firma del presente verbale di accordo per il rinnovo dei contratti collettivi nazionali di lavoro del settore marittimo le parti hanno convenuto di riconoscere, con le competenze del mese di luglio 2015, al personale marittimo italiano/comunitario di seguito indicato, un importo "una tantum" di euro 500,00.

Ai lavoratori marittimi iscritti alla CRL o al TP aziendale alla data del presente accordo, l'erogazione dell'"una tantum" avverrà sulla base dei criteri di seguito indicati:

- Ai lavoratori marittimi iscritti alla CRL o al TP aziendale prima del 1° luglio 2014, verrà corrisposto l'intero importo dell'"una tantum".
- Un dodicesimo del suddetto importo (quota mensile) sarà corrisposto ai lavoratori marittimi iscritti alla CRL successivamente al 1° luglio 2014, per ogni mese o pro-rata di permanenza in CRL tra il 1° luglio 2014 e il 30 giugno 2015.
- Un dodicesimo del suddetto importo (quota mensile) sarà corrisposto ai lavoratori marittimi iscritti al TP aziendale dopo il 1° luglio 2014, per ogni mese o pro-rata di imbarco effettuato nel periodo intercorso tra il 1° luglio 2014 e il 30 giugno 2015.

* * * * *

Al personale di terra in forza alla data della firma del presente accordo, con le competenze del mese di luglio 2015, sarà erogato un importo "una tantum" di euro 500,00 in base ai criteri di seguito indicati:

- Ai dipendenti assunti prima del 1° luglio 2014 l'importo sarà corrisposto per intero.
- Ai dipendenti assunti dopo il 1° luglio 2014, l'importo sarà corrisposto pro-rata per ogni mese di anzianità.

Ai dipendenti in regime di part-time l'importo sarà inoltre erogato in proporzione all'orario di lavoro.

Contributo a carico dei lavoratori marittimi e amministrativi per il rinnovo del contratto collettivo nazionale di lavoro

Le Segreterie Nazionali FILT-CGIL, FIT-CISL e UILTRASPORTI, allo scopo di far conoscere a tutti i lavoratori marittimi e amministrativi i propri diritti/doveri nell'ambito del rapporto di lavoro, si impegnano a stampare o a fornire su supporto informatico i contratti collettivi nazionali di lavoro fornendo ad ogni lavoratore interessato una copia del proprio CCNL.

A tale scopo, in occasione della firma dell'accordo di rinnovo del CCNL, a ogni marittimo/amministrativo sarà trattenuto un contributo così calcolato:

minimo contrattuale

26

Ferma restando per il marittimo/amministrativo la facoltà di esprimere parere contrario, con comunicazione scritta da inviare all'azienda e contestualmente alle organizzazioni sindacali firmatarie e stipulanti il presente accordo entro 5 giorni dal ritiro dalla busta paga, il versamento dei contributi verrà effettuato non prima che siano trascorsi 5 giorni dalla consegna della busta paga.

Le aziende provvederanno a versare i contributi trattenuti ai marittimi/amministrativi sul c/c bancario "FILT/CGIL - FIT/CISL - UILTRASPORTI" presso la BANCA POPOLARE dell'EMILIA ROMAGNA - Succursale D, Via di Priscilla, 101/B - 00199 - ROMA.
IBAN: IT36H0538703204000002121681
BIC: BPMOIT22XXX

Le OO.SS. subordinano la validità del presente accordo alla consultazione e validazione dei lavoratori. La riserva verrà sciolta entro il 20 luglio 2015.

FILT-CGIL

FIT-CISL

UILTRASPORTI

CONFITARMA

ASSORIMORCHIATORI









FEDERIMORCHIATORI

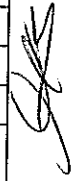
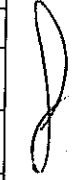




FEDARLINEA

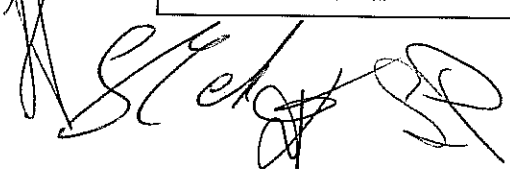
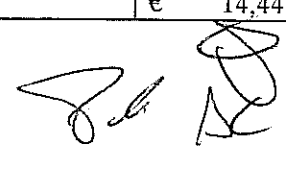
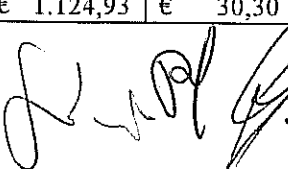
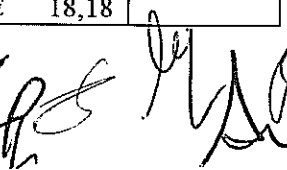
Allegato 1

TABELLA 1

	Aumento 1° luglio 2015	Minimo contrattuale 1° luglio 2015	1° Scatto (ex 5%) 1° luglio 2015	Scatto successivo (ex 3%) 1° luglio 2015	Scatto Com.te D.M. e successivo (ex 2%) 1° luglio 2015
Comandante - navi superiori a 3.000 tsl	€ 40,35	€ 3.143,82			€ 51,05
Direttore di macchina - navi superiori a 3.000 tsl	€ 38,20	€ 2.976,49			€ 47,85
Padrone marittimo su mezzi navali speciali (SAIPEM)	€ 35,26	€ 2.747,53	€ 108,17	€ 64,90	
Meccanico navale su mezzi navali speciali (SAIPEM)	€ 35,26	€ 2.747,53	€ 108,17	€ 64,90	
1° Ufficiale extra mediterraneo / lungo corso	€ 26,19	€ 2.040,94	€ 74,38	€ 44,63	
1° Ufficiale mediterraneo	€ 25,78	€ 2.009,22	€ 72,85	€ 43,71	
2° Ufficiale extra mediterraneo / lungo corso	€ 22,12	€ 1.723,70	€ 59,10	€ 35,46	
2° Ufficiale mediterraneo	€ 21,63	€ 1.685,38	€ 57,24	€ 34,35	
3° Ufficiale extra mediterraneo / lungo corso	€ 20,58	€ 1.603,84	€ 53,32	€ 32,00	
3° Ufficiale mediterraneo	€ 20,20	€ 1.574,08	€ 51,89	€ 31,14	
Sottufficiale Capo Servizio / Nostromo	€ 19,16	€ 1.492,91	€ 48,02	€ 28,81	
Sottufficiale/cuoco/cambusiere/ottonaio/carpentiere/tan kista/elettricista	€ 18,44	€ 1.437,06	€ 45,35	€ 27,21	
Barista Tirrenia	€ 17,32	€ 1.349,78	€ 41,15	€ 24,70	
Comune di coperta e di macchina/comune polivalente/cameriere/2°cuoco/fuochista/ ingrassatore/barista regionali	€ 16,34	€ 1.273,25	€ 37,48	€ 22,49	
Carbonaio	€ 16,27	€ 1.268,11	€ 37,24	€ 22,34	
Giovanotto di macchina / giovanotto di 1° / garzone di 1°	€ 14,75	€ 1.149,54	€ 31,55	€ 18,94	
Giovanotto di 2°/garzone di 2°/garzone di cucina	€ 14,23	€ 1.108,65	€ 29,60	€ 17,76	
Mozzo / Piccolo di camera e cucina / Allievo comune polivalente	€ 13,57	€ 1.057,74	€ 27,16	€ 16,29	
Com.te con abilitazione fino a 3000 GT imbarcato su navi da 151 tsl a 3.000 tsl o 4.000 tsc.	€ 26,19	€ 2.040,94	€ 74,38	€ 44,63	
Dir.re di macch. con abilitazione fino a 3000 kw imbarcato su navi da 151 a 3.000 tsl o 4.000 tsc.	€ 26,19	€ 2.040,94	€ 74,38	€ 44,63	
1° Uff.le con abilitazione fino a 3000 GT/3000 kw imbarcato su navi da 151 tsl a 3.000 tsl o 4.000 tsc.	€ 22,39	€ 1.744,85	€ 60,18	€ 36,11	
2° Uff.le con abilitazione fino a 3000 GT/3000 kw imbarcato su navi da 151 tsl a 3.000 tsl o 4.000 tsc.	€ 19,50	€ 1.519,65	€ 49,33	€ 29,59	
Comandante in 2° su navi da crociera	€ 35,50	€ 2.766,02			€ 43,74
Direttore di macchina in 2° su navi da crociera	€ 35,50	€ 2.766,02			€ 43,74
Direttore sanitario su navi da crociera	€ 38,20	€ 2.976,49			
1° Ufficiale / 1° Commissario/ Medico di bordo su navi da crociera	€ 24,29	€ 1.892,49	€ 67,22	€ 40,33	
2° Ufficiale / 2° Commissario su navi da crociera	€ 20,71	€ 1.613,55	€ 53,79	€ 32,28	
3° Ufficiale / 3° Commissario su navi da crociera	€ 19,36	€ 1.508,31	€ 48,72	€ 29,23	
Sottufficiale capo servizio su navi da crociera	€ 17,81	€ 1.387,47	€ 42,92	€ 25,75	
Sottufficiale/ 1° guardarobiere/ tipografo/ assistente ufficio su navi da crociera	€ 17,18	€ 1.338,56	€ 40,57	€ 24,34	
Comune/ 2° cuoco/ lavandaio/ stiratrice su navi da crociera	€ 15,30	€ 1.192,55	€ 33,56	€ 20,14	
Carbonaio su navi da crociera	€ 15,11	€ 1.177,67	€ 32,84	€ 19,70	
3° cuoco su navi da crociera	€ 14,44	€ 1.124,93	€ 30,30	€ 18,18	

segue TABELLA 1					
	Aumento 1° luglio 2015	Minimo contrattuale 1° luglio 2015	1° Scatto (ex 5%) 1° luglio 2015	Scatto successivo (ex 3%) 1° luglio 2011	Scatto Com.ti e D.M. e successivo (ex 2%) 1° luglio 2015
<i>Giovanotto di 1° / giovanotto di macchina / garzone di 1° / garzone di cucina e lavanderia su navi da crociera</i>	€ 13,69	€ 1.066,54	€ 27,50	€ 16,50	
<i>Giovanotto di 2° / garzone di 2° su navi da crociera</i>	€ 13,19	€ 1.027,64	€ 25,63	€ 15,38	
<i>Mozzo/ Piccolo/ Accompagnatrice turistica su navi da crociera</i>	€ 12,57	€ 979,63	€ 23,32	€ 13,99	
<i>Allievo commiss + 1 su navi da crociera</i>	€ 10,88	€ 847,42			
<i>Allievo commiss - 1 su navi da crociera</i>	€ 10,48	€ 816,97			
<i>Allievo cuoco + 1 su navi da crociera</i>	€ 10,88	€ 847,42			
<i>Allievo cuoco - 1 su navi da crociera</i>	€ 10,48	€ 816,97			
<i>Comandante rimorchiatori</i>	€ 25,15	€ 1.960,04	€ 70,56		
<i>Direttore di macchina rimorchiatori</i>	€ 25,15	€ 1.960,04	€ 70,56		
<i>1° Ufficiale rimorchiatori</i>	€ 21,46	€ 1.672,10	€ 56,65		
<i>2° Ufficiale rimorchiatori</i>	€ 20,61	€ 1.606,23	€ 53,47		
<i>Sottufficiale rimorchiatori</i>	€ 19,43	€ 1.514,22	€ 48,93		
<i>Comune rimorchiatori</i>	€ 18,47	€ 1.439,49	€ 45,49		
<i>Giovanotto rimorchiatori</i>	€ 15,43	€ 1.202,50	€ 34,11		
<i>Mozzo rimorchiatori</i>	€ 14,81	€ 1.154,43	€ 31,81		
<i>Comandante aliscafi</i>	€ 40,35	€ 2.391,08	€ 91,65	€ 54,98	
<i>Direttore di macchina aliscafi</i>	€ 38,20	€ 2.249,65	€ 84,81	€ 50,89	
<i>1° Ufficiale aliscafi</i>	€ 21,42	€ 1.668,95	€ 56,50	€ 33,90	
<i>Sottufficiale aliscafi</i>	€ 18,44	€ 1.437,06	€ 45,35	€ 27,21	
<i>Comune aliscafi</i>	€ 16,34	€ 1.273,25	€ 37,48	€ 22,49	
<i>Giovanotto aliscafi</i>	€ 14,83	€ 1.155,27	€ 31,82	€ 19,09	
<i>Mozzo aliscafi</i>	€ 13,96	€ 1.088,05	€ 28,61	€ 17,17	
<i>Conduttore/ comandante/ direttore di macchina su navi fino a 151 tsl</i>	€ 19,75	€ 1.538,83	€ 51,05		€ 20,42
<i>Comandante/conduttore su navi fino a 151 tsl, servizi antiquinamento e disinquinamento</i>	€ 19,75	€ 1.538,83	€ 49,05		€ 19,62
<i>Direttore di macchina su navi fino a 151 tsl, servizi antiquinamento e disinquinamento</i>	€ 19,75	€ 1.538,83	€ 48,18		€ 19,27
<i>Ufficiale su navi fino a 151 tsl</i>	€ 17,37	€ 1.353,84	€ 42,15		€ 16,86
<i>Sottufficiale su navi fino a 151 tsl</i>	€ 16,17	€ 1.260,37	€ 37,69		€ 15,08
<i>Comune su navi fino a 151 tsl</i>	€ 14,42	€ 1.123,63	€ 31,10		€ 12,44
<i>Giovanotto su navi fino a 151 tsl</i>	€ 12,60	€ 981,49	€ 24,26		€ 9,70
<i>Mozzo su navi fino a 151 tsl</i>	€ 12,17	€ 948,19	€ 22,66		€ 9,07

[Handwritten mark]

[Handwritten mark]

segue TABELLA 1	Aumento 1° luglio 2015	Minimo contrattuale 1° luglio 2015
Comandante del diporto	€ 19,75	€ 1.538,83
Direttore di macchina del diporto	€ 19,75	€ 1.538,83
Capitano del diporto	€ 18,56	€ 1.446,33
Ufficiale di navigazione del diporto	€ 16,90	€ 1.316,73
Sottufficiale del diporto	€ 16,17	€ 1.260,37
Comune del diporto	€ 14,42	€ 1.123,62
Qualifiche iniziali del diporto	€ 12,17	€ 948,19

[Large area of handwritten signatures and scribbles]

TABELLA 2

	Aumento 1° gennaio 2016	Minimo contrattuale 1° gennaio 2016	1° Scatto (ex 5%) 1° gennaio 2016	Scatto successivo (ex 3%) 1° gennaio 2016	Scatto Com. ti e D.M. e successivo (ex 2%) 1° gennaio 2016
Comandante - navi superiori a 3.000 tsl	€ 80,69	€ 3.224,51			€ 52,66
Direttore di macchina - navi superiori a 3.000 tsl	€ 76,40	€ 3.052,88			€ 49,38
Padrone marittimo su mezzi navali speciali (SAIPEM)	€ 70,52	€ 2.818,05	€ 111,69	€ 67,01	
Meccanico navale su mezzi navali speciali (SAIPEM)	€ 70,52	€ 2.818,05	€ 111,69	€ 67,01	
1° Ufficiale extra mediterraneo / lungo corso	€ 52,38	€ 2.093,33	€ 77,00	€ 46,20	
1° Ufficiale mediterraneo	€ 51,57	€ 2.060,79	€ 75,42	€ 45,26	
2° Ufficiale extra mediterraneo / lungo corso	€ 44,24	€ 1.767,94	€ 61,31	€ 36,79	
2° Ufficiale mediterraneo	€ 43,26	€ 1.728,64	€ 59,41	€ 35,64	
3° Ufficiale extra mediterraneo / lungo corso	€ 41,16	€ 1.645,01	€ 55,38	€ 33,23	
3° Ufficiale mediterraneo	€ 40,40	€ 1.614,48	€ 53,91	€ 32,35	
Sottufficiale Capo Servizio / Nostromo	€ 38,32	€ 1.531,22	€ 49,94	€ 29,96	
Sottufficiale/cuoco/cambusiere/ottonaio/carpentiere/tan kista/elettricista	€ 36,88	€ 1.473,94	€ 47,19	€ 28,32	
Barista Tirrenia	€ 34,64	€ 1.384,43	€ 42,88	€ 25,73	
Comune di coperta e di macchina/comune polivalente/cameriere/2°cuoco/fuochista/ ingrassatore/barista regionali	€ 32,68	€ 1.305,93	€ 39,11	€ 23,47	
Carbonaio	€ 32,55	€ 1.300,65	€ 38,87	€ 23,32	
Giovanotto di macchina / giovanotto di 1° / garzone di 1°	€ 29,50	€ 1.179,04	€ 33,03	€ 19,82	
Giovanotto di 2°/garzone di 2°/garzone di cucina	€ 28,45	€ 1.137,10	€ 31,02	€ 18,61	
Mozzo / Piccolo di camera e cucina / Allievo comune polivalente	€ 27,15	€ 1.084,88	€ 28,52	€ 17,11	
Com.te con abilitazione fino a 3000 GT imbarcato su navi da 151 tsl a 3.000 tsl o 4.000 tsc.	€ 52,38	€ 2.093,33	€ 77,00	€ 46,20	
Dir.re di macch. con abilitazione fino a 3000 kw imbarcato su navi da 151 a 3.000 tsl o 4.000 tsc.	€ 52,38	€ 2.093,33	€ 77,00	€ 46,20	
1° Uff.le con abilitazione fino a 3000 GT/3000 kw imbarcato su navi da 151 tsl a 3.000 tsl o 4.000 tsc.	€ 44,78	€ 1.789,63	€ 62,42	€ 37,45	
2° Uff.le con abilitazione fino a 3000 GT/3000 kw imbarcato su navi da 151 tsl a 3.000 tsl o 4.000 tsc.	€ 39,00	€ 1.558,65	€ 51,28	€ 30,76	
Comandante in 2° su navi da crociera	€ 70,99	€ 2.837,02			€ 45,16
Direttore di macchina in 2° su navi da crociera	€ 70,99	€ 2.837,02			€ 45,16
Direttore sanitario su navi da crociera	€ 76,40	€ 3.052,88			
1° Ufficiale / 1° Commissario su navi da crociera	€ 48,57	€ 1.941,07	€ 69,65	€ 41,79	
2° Ufficiale / 2° Commissario su navi da crociera	€ 41,41	€ 1.654,96	€ 55,86	€ 33,52	
3° Ufficiale / 3° Commissario su navi da crociera	€ 38,71	€ 1.547,02	€ 50,66	€ 30,40	
Sottufficiale capo servizio su navi da crociera	€ 35,61	€ 1.423,08	€ 44,70	€ 26,82	
Sottufficiale/ 1° guardarobiere/ tipografo/ assistente ufficio su navi da crociera	€ 34,36	€ 1.372,91	€ 42,29	€ 25,37	
Comune/ 2° cuoco/ lavanderia/ stiratrice su navi da crociera	€ 30,61	€ 1.223,15	€ 35,09	€ 21,06	
Carbonaio su navi da crociera	€ 30,23	€ 1.207,90	€ 34,35	€ 20,60	
3° cuoco su navi da crociera	€ 28,87	€ 1.153,80	€ 31,75	€ 19,04	

segue TABELLA 2					
	Aumento 1° gennaio 2016	Minimo contrattuale 1° gennaio 2016	1° Scatto (ex 5%) 1° gennaio 2016	Scatto successivo (ex 3%) 1° gennaio 2016	Scatto Com.ti e D.M. e successivo (ex 2%) 1° gennaio 2016
<i>Giovanotto di 1° / giovanotto di macchina / garzone di 1° / garzone di cucina e lavanderia su navi da crociera</i>	€ 27,37	€ 1.093,92	€ 28,87	€ 17,32	
<i>Giovanotto di 2° / garzone di 2° su navi da crociera</i>	€ 26,38	€ 1.054,01	€ 26,95	€ 16,17	
<i>Mozzo/Piccolo/ Accompagnatrice turistica su navi da crociera</i>	€ 25,14	€ 1.004,78	€ 24,58	€ 14,74	
<i>Allievo commiss + 1 su navi da crociera</i>	€ 21,75	€ 869,17			
<i>Allievo commiss - 1 su navi da crociera</i>	€ 20,97	€ 837,94			
<i>Allievo cuoco + 1 su navi da crociera</i>	€ 21,75	€ 869,17			
<i>Allievo cuoco - 1 su navi da crociera</i>	€ 20,97	€ 837,94			
<i>Comandante rimorchiatori</i>	€ 50,31	€ 2.010,35	€ 73,07		
<i>Direttore di macchina rimorchiatori</i>	€ 50,31	€ 2.010,35	€ 73,07		
<i>1° Ufficiale rimorchiatori</i>	€ 42,92	€ 1.715,02	€ 58,79		
<i>2° Ufficiale rimorchiatori</i>	€ 41,23	€ 1.647,46	€ 55,53		
<i>Sottufficiale rimorchiatori</i>	€ 38,86	€ 1.553,08	€ 50,87		
<i>Comune rimorchiatori</i>	€ 36,95	€ 1.476,44	€ 47,33		
<i>Giovanotto rimorchiatori</i>	€ 30,86	€ 1.233,36	€ 35,66		
<i>Mozzo rimorchiatori</i>	€ 29,63	€ 1.184,06	€ 33,29		
<i>Comandante aliscafi</i>	€ 80,69	€ 2.471,77	€ 95,69	€ 57,41	
<i>Direttore di macchina aliscafi</i>	€ 76,40	€ 2.326,05	€ 88,63	€ 53,18	
<i>1° Ufficiale aliscafi</i>	€ 42,84	€ 1.711,78	€ 58,64	€ 35,18	
<i>Sottufficiale aliscafi</i>	€ 36,88	€ 1.473,94	€ 47,19	€ 28,32	
<i>Comune aliscafi</i>	€ 32,68	€ 1.305,93	€ 39,11	€ 23,47	
<i>Giovanotto aliscafi</i>	€ 29,65	€ 1.184,92	€ 33,30	€ 19,98	
<i>Mozzo aliscafi</i>	€ 27,93	€ 1.115,97	€ 30,00	€ 18,01	
<i>Conduttore/ comandante/ direttore di macchina su navi fino a 151 tsl</i>	€ 39,50	€ 1.578,32	€ 53,03		€ 21,21
<i>Comandante/conduttore su navi fino a 151 tsl, servizi antiquinamento e disinquinamento</i>	€ 39,50	€ 1.578,32	€ 51,03		€ 20,41
<i>Direttore di macchina su navi fino a 151 tsl, servizi antiquinamento e disinquinamento</i>	€ 39,50	€ 1.578,32	€ 50,16		€ 20,06
<i>Ufficiale su navi fino a 151 tsl</i>	€ 34,75	€ 1.388,58	€ 43,89		€ 17,55
<i>Sottufficiale su navi fino a 151 tsl</i>	€ 32,35	€ 1.292,72	€ 39,31		€ 15,72
<i>Comune su navi fino a 151 tsl</i>	€ 28,84	€ 1.152,46	€ 32,54		€ 13,02
<i>Giovanotto su navi fino a 151 tsl</i>	€ 25,19	€ 1.006,68	€ 25,52		€ 10,21
<i>Mozzo su navi fino a 151 tsl</i>	€ 24,34	€ 972,52	€ 23,88		€ 9,55

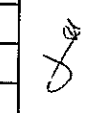

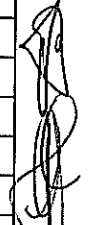
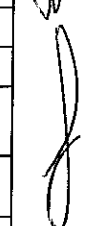
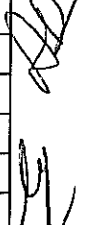



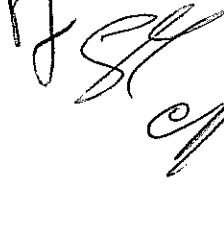

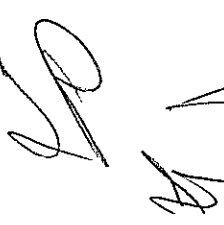
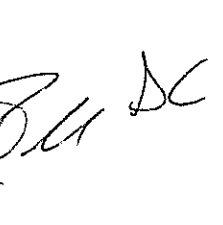

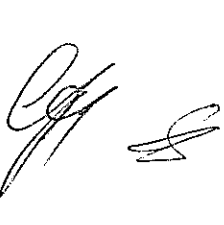









segue TABELLA 2

	Aumento 1° gennaio 2016	Minimo contrattuale 1° gennaio 2016
Comandante del diporto	€ 39,50	€ 1.578,32
Direttore di macchina del diporto	€ 39,50	€ 1.578,32
Capitano del diporto	€ 37,12	€ 1.483,46
Ufficiale di navigazione del diporto	€ 33,80	€ 1.350,53
Sottufficiale del diporto	€ 32,35	€ 1.292,72
Comune del diporto	€ 28,84	€ 1.152,46
Qualifiche iniziali del diporto	€ 24,34	€ 972,53

TABELLA 3

	Aumento 1° gennaio 2017	Minimo contrattuale 1° gennaio 2017	1° Scatto (ex 5%) 1° gennaio 2017	Scatto successivo (ex 3%) 1° gennaio 2017	Scatto Com.ti e D.M. e successivo (ex 2%) 1° gennaio 2017
Comandante - navi superiori a 3.000 tsl	€ 55,86	€ 3.280,38			€ 53,78
Direttore di macchina - navi superiori a 3.000 tsl	€ 52,89	€ 3.105,77			€ 50,44
Padrone marittimo su mezzi navali speciali (SAIPEM)	€ 48,82	€ 2.866,87	€ 114,13	€ 68,48	
Meccanico navale su mezzi navali speciali (SAIPEM)	€ 48,82	€ 2.866,87	€ 114,13	€ 68,48	
1° Ufficiale extra mediterraneo / lungo corso	€ 36,27	€ 2.129,59	€ 78,81	€ 47,28	
1° Ufficiale mediterraneo	€ 35,70	€ 2.096,49	€ 77,21	€ 46,33	
2° Ufficiale extra mediterraneo / lungo corso	€ 30,63	€ 1.798,56	€ 62,85	€ 37,71	
2° Ufficiale mediterraneo	€ 29,95	€ 1.758,59	€ 60,90	€ 36,54	
3° Ufficiale extra mediterraneo / lungo corso	€ 28,50	€ 1.673,51	€ 56,81	€ 34,09	
3° Ufficiale mediterraneo	€ 27,97	€ 1.642,45	€ 55,31	€ 33,19	
Sottufficiale Capo Servizio / Nostromo	€ 26,53	€ 1.557,75	€ 51,27	€ 30,76	
Sottufficiale/cuoco/cambusiere/ottonaio/carpentiere/tun kista/elettricista	€ 25,54	€ 1.499,47	€ 48,47	€ 29,08	
Barista Tirrenia	€ 23,98	€ 1.408,41	€ 44,08	€ 26,45	
Comune di coperta e di macchina/comune polivalente/cameriere/2°cuoco/fuochista/ ingrassatore/barista regionali	€ 22,62	€ 1.328,56	€ 40,25	€ 24,15	
Carbonaio	€ 22,53	€ 1.323,19	€ 39,99	€ 23,99	
Giovanotto di macchina / giovanotto di 1° / garzone di 1°	€ 20,43	€ 1.199,47	€ 34,05	€ 20,43	
Giovanotto di 2°/garzone di 2°/garzone di cucina	€ 19,70	€ 1.156,80	€ 32,00	€ 19,20	
Mozzo / Piccolo di camera e cucina / Allievo comune polivalente	€ 18,79	€ 1.103,68	€ 29,46	€ 17,67	
Com.te con abilitazione fino a 3000 GT imbarcato su navi da 151 tsl a 3.000 tsl o 4.000 tsc.	€ 36,27	€ 2.129,59	€ 78,81	€ 47,28	
Dir.re di macch. con abilitazione fino a 3000 kw imbarcato su navi da 151 a 3.000 tsl o 4.000 tsc.	€ 36,27	€ 2.129,59	€ 78,81	€ 47,28	
1° Uff.le con abilitazione fino a 3000 GT/3000 kw imbarcato su navi da 151 tsl a 3.000 tsl o 4.000 tsc.	€ 31,00	€ 1.820,64	€ 63,97	€ 38,38	
2° Uff.le con abilitazione fino a 3000 GT/3000 kw imbarcato su navi da 151 tsl a 3.000 tsl o 4.000 tsc.	€ 27,00	€ 1.585,65	€ 52,63	€ 31,57	
Comandante in 2° su navi da crociera	€ 49,15	€ 2.886,17			€ 46,15
Direttore di macchina in 2° su navi da crociera	€ 49,15	€ 2.886,17			€ 46,15
Direttore sanitario su navi da crociera	€ 52,89	€ 3.105,77			
1° Ufficiale / 1° Commissario su navi da crociera	€ 33,63	€ 1.974,69	€ 71,33	€ 42,80	
2° Ufficiale / 2° Commissario su navi da crociera	€ 28,67	€ 1.683,63	€ 57,30	€ 34,38	
3° Ufficiale / 3° Commissario su navi da crociera	€ 26,80	€ 1.573,82	€ 52,00	€ 31,20	
Sottufficiale capo servizio su navi da crociera	€ 24,65	€ 1.447,73	€ 45,94	€ 27,56	
Sottufficiale/ 1° guardarobiere/ tipografo/ assistente ufficio su navi da crociera	€ 23,78	€ 1.396,70	€ 43,48	€ 26,08	
Comune/ 2° cuoco/ lavandaio/ stiratrice su navi da crociera	€ 21,19	€ 1.244,34	€ 36,15	€ 21,69	
Carbonaio su navi da crociera	€ 20,93	€ 1.228,82	€ 35,40	€ 21,23	
3° cuoco su navi da crociera	€ 19,99	€ 1.173,79	€ 32,75	€ 19,64	

Handwritten signatures and initials on the left margin.

Handwritten signatures and initials on the right margin.

Handwritten signatures and initials at the bottom of the page.

segue TABELLA 3					
	Aumento 1° gennaio 2017	Minimo contrattuale 1° gennaio 2017	1° Scatto (ex 5%) 1° gennaio 2017	Scatto successivo (ex 3%) 1° gennaio 2017	Scatto Com.ti e D.M. e successivo (ex 2%) 1° gennaio 2017
<i>Giovanotto di 1° / giovanotto di macchina / garzone di 1° / garzone di cucina e lavanderia su navi da crociera</i>	€ 18,95	€ 1.112,87	€ 29,81	€ 17,89	
<i>Giovanotto di 2° / garzone di 2° su navi da crociera</i>	€ 18,26	€ 1.072,27	€ 27,86	€ 16,72	
<i>Mozzo/ Piccolo/ Accompagnatrice turistica su navi da crociera</i>	€ 17,41	€ 1.022,18	€ 25,45	€ 15,27	
<i>Allievo commiss + 1 su navi da crociera</i>	€ 15,06	€ 884,22			
<i>Allievo commiss - 1 su navi da crociera</i>	€ 14,52	€ 852,46			
<i>Allievo cuoco + 1 su navi da crociera</i>	€ 15,06	€ 884,22			
<i>Allievo cuoco - 1 su navi da crociera</i>	€ 14,52	€ 852,46			
<i>Comandante rimorchiatori</i>	€ 34,83	€ 2.045,18	€ 74,81		
<i>Direttore di macchina rimorchiatori</i>	€ 34,83	€ 2.045,18	€ 74,81		
<i>1° Ufficiale rimorchiatori</i>	€ 29,71	€ 1.744,73	€ 60,28		
<i>2° Ufficiale rimorchiatori</i>	€ 28,54	€ 1.676,00	€ 56,96		
<i>Sottufficiale rimorchiatori</i>	€ 26,91	€ 1.579,99	€ 52,22		
<i>Comune rimorchiatori</i>	€ 25,58	€ 1.502,02	€ 48,61		
<i>Giovanotto rimorchiatori</i>	€ 21,37	€ 1.254,73	€ 36,73		
<i>Mozzo rimorchiatori</i>	€ 20,51	€ 1.204,57	€ 34,31		
<i>Comandante aliscafi</i>	€ 55,86	€ 2.527,64	€ 98,48	€ 59,08	
<i>Direttore di macchina aliscafi</i>	€ 52,89	€ 2.378,94	€ 91,28	€ 54,77	
<i>1° Ufficiale aliscafi</i>	€ 29,66	€ 1.741,44	€ 60,12	€ 36,07	
<i>Sottufficiale aliscafi</i>	€ 25,54	€ 1.499,47	€ 48,47	€ 29,08	
<i>Comune aliscafi</i>	€ 22,62	€ 1.328,56	€ 40,25	€ 24,15	
<i>Giovanotto aliscafi</i>	€ 20,53	€ 1.205,45	€ 34,33	€ 20,60	
<i>Mozzo aliscafi</i>	€ 19,33	€ 1.135,31	€ 30,97	€ 18,59	
<i>Conduttore/ comandante/ direttore di macchina su navi fino a 151 tsl</i>	€ 27,34	€ 1.605,67	€ 54,39		€ 21,76
<i>Comandante/conduttore su navi fino a 151 tsl, servizi antiquinamento e disinquinamento</i>	€ 27,34	€ 1.605,67	€ 52,39		€ 20,96
<i>Direttore di macchina su navi fino a 151 tsl, servizi antiquinamento e disinquinamento</i>	€ 27,34	€ 1.605,67	€ 51,52		€ 20,61
<i>Ufficiale su navi fino a 151 tsl</i>	€ 24,06	€ 1.412,64	€ 45,09		€ 18,03
<i>Sottufficiale su navi fino a 151 tsl</i>	€ 22,40	€ 1.315,12	€ 40,43		€ 16,17
<i>Comune su navi fino a 151 tsl</i>	€ 19,97	€ 1.172,43	€ 33,54		€ 13,42
<i>Giovanotto su navi fino a 151 tsl</i>	€ 17,44	€ 1.024,12	€ 26,39		€ 10,56
<i>Mozzo su navi fino a 151 tsl</i>	€ 16,85	€ 989,37	€ 24,72		€ 9,89















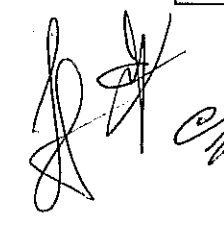
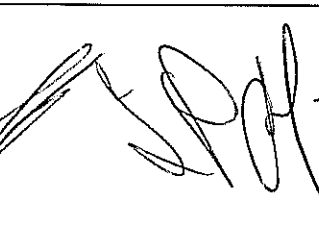
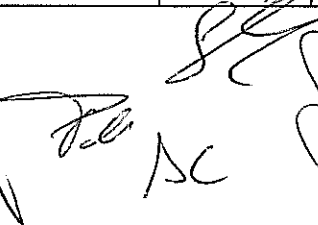
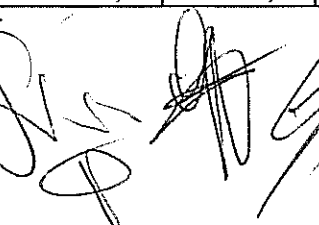
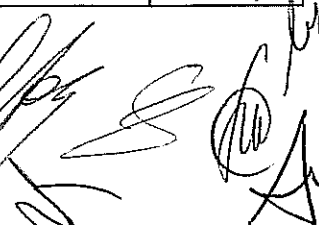











h
PA

	Aumento 1° gennaio 2017	Minimo contrattuale 1° gennaio 2017
segue TABELLA 3		
Comandante del diporto	€ 27,34	€ 1.605,67
Direttore di macchina del diporto	€ 27,34	€ 1.605,67
Capitano del diporto	€ 25,70	€ 1.509,16
Ufficiale di navigazione del diporto	€ 23,40	€ 1.373,92
Sottufficiale del diporto	€ 22,40	€ 1.315,12
Comune del diporto	€ 19,97	€ 1.172,43
Qualifiche iniziali del diporto	€ 16,85	€ 989,38

Handwritten signatures and initials scattered around the table, including names like 'MS', 'AC', and various illegible scribbles.

[Handwritten signatures and initials on the left side of the page]

CCNL "PERSONALE DI TERRA" - CONFITARMA						
LIVELLI DI INQUADRAMENTO	Aumento 1° luglio 2015	Minimo contrattuale 1° luglio 2015	Aumento 1° gennaio 2016	Minimo contrattuale 1° gennaio 2016	Aumento 1° gennaio 2017	Minimo contrattuale 1° gennaio 2017
7° LIVELLO €	35,45 €	2.251,80 €	70,90 €	2.322,70 €	49,08 €	2.371,78 €
6° LIVELLO €	28,21 €	1.993,42 €	56,42 €	2.049,84 €	39,06 €	2.088,90 €
5° LIVELLO €	24,24 €	1.734,02 €	48,48 €	1.782,50 €	33,56 €	1.816,06 €
4° LIVELLO €	22,60 €	1.639,82 €	45,20 €	1.685,01 €	31,29 €	1.716,30 €
3° LIVELLO €	19,97 €	1.446,09 €	39,95 €	1.486,04 €	27,66 €	1.513,69 €
2° LIVELLO €	17,91 €	1.314,16 €	35,83 €	1.349,99 €	24,81 €	1.374,80 €
1° LIVELLO €	16,52 €	1.253,97 €	33,03 €	1.287,00 €	22,87 €	1.309,87 €

[Handwritten signatures and initials at the bottom of the page]

Allegato 9